

Universidade do Estado do Rio de Janeiro – UERJ
Instituto de Medicina Social
Programa de Pós-graduação em Saúde Coletiva

DEPARTAMENTO: Ciências Humanas e Saúde		PROFESSOR: Prof. Dr. André Rangel Rios	
ANO:	2020	CÓDIGO:	
SEMESTRE:	1	CARGA HORÁRIA / CRÉDITOS:	45 horas
INÍCIO (dia/mês):	14/03/2020	DIA DA SEMANA/HORÁRIO	2ª feira: 13:30 – 16:30
TÉRMINO (dia/mês):	13/06/2020		

DISCIPLINA

Política linguística na pós-graduação de Saúde Coletiva / Bioética. Questões sobre a priorização do inglês

EMENTA E PROGRAMA DETALHADOS:

O inglês como língua franca, em especial, como língua franca na pesquisa e no ensino na pós-graduação é um tema que necessita ser discutido. Um número significativo de docentes e estudantes considera o grau usual de exigência de conhecimentos da língua inglesa nas pós-graduações em Saúde Coletiva e em outras áreas como uma demanda que gera sobrecarga no acompanhamento das disciplinas. Há questionamentos sobre se tal demanda não é contraproduziva ou se não haveria outras opções. No entanto, o debate é tímido ou tido como desnecessário – talvez deixado ao encargo dos linguistas.

A proposta desta disciplina é, lembrando que as relações de poder e os dispositivos naturalizados de controle são temas par excellence da Saúde Coletiva, discutir a política linguística por trás da dominância mundial do inglês na ciência, o que frequentemente é tematizado com a expressão “imperialismo linguístico” [ver Phillipson 1992].

Evidentemente, indo além do uso do inglês, serão também tematizadas neste seminário políticas linguísticas referentes às línguas faladas em território brasileiro, incluindo tanto a questão das línguas indígenas quanto a do espanhol, bem como à integração de imigrantes. As pesquisas de Bethania Mariani e de Clarissa Menezes Jordão serão consideradas com especial atenção.

Metodologia: Inicialmente haverá uma apresentação livre dos participantes sobre dificuldades vividas ou observadas no uso da língua inglesa na pós-graduação e em outras situações de estudo, assim como outras experiências individuais de aprendizado de línguas estrangeiras. A seguir, após uma exposição geral do tema e de suas abordagens mais comuns, a disciplina se concentrará na discussão de três referentes aos temas: história das políticas linguísticas no Brasil (incluindo o ensino de inglês); política linguística na Espanha; o chamado imperialismo linguístico do inglês; a invenção do “native speaker” e suas críticas; linguagem e direitos humanos .

BIBLIOGRAFIA INDICADA:

Carangarajah, S. **Translingual Practice. Global Englishes and Cosmopolitan Relations**. Routledge, 2013

Hugo Bowles, H & Cogo, A. **International Perspectives on English as a Lingua Franca**. Palgrave, 2015

Jordão, Clarissa Menezes. Decolonizing identities: English for internationalization in a Brazilian university. **Interfaces Brasil/Canadá**. Canoas, v. 16, n. 1, 2016, p. 191-209

Jordão, C. M. TELF as Hydra: Rescuing Brazilian Teacher Educators from 'Privilege'. In: Bunce, P; Phillipson, R.; Rapatahana, V.; Tupas, R. **Why English?** Toronto, Multilingua Matters, 2016

KILIÇKAYA, Ferit – resenha sobre: CANAGARAJ, A. Suresh. **Resisting Linguistic Imperialism in English Teaching** Oxford University Press, Oxford 1999

Llurda, Enric. The decline and fall of the native speaker. Cook, V & Wei, L. **Contemporary Applied Linguistics**. Continuum, 2009 p. 37-50

Mariani, Bethania. **Colonização linguística e outros escritos**. Nova Iorque, Peter Lang, 2016

Mariani, B. **O político, o institucional e o pedagógico. Quanto vale a língua que ensinamos?** <http://www.e-publicacoes.uerj.br/index.php/matranga/article/view/21202>

Phillipson, Robert. **Linguistic Imperialism**. Oxford UP, 1992

Rajagopalan, K. The language issue in Brazil: When local knowledge clashes with expert knowledge. Carangarajah, S **Reclaiming the local in language policy and practice**. London, LEA, 2005, 99-122

Ricento, Thomas. **Introduction to language policy**. Blackwell. 2006

Tollefson, James W. & Pérez-Milans, Miguel. **The Oxford Handbook of Language Policy and Planning**. Oxford UP, 2018

Organon v. 34, n. 66 (2019) O Papel das línguas na internacionalização da educação
<https://seer.ufrgs.br/organon/issue/view/3785>

ENTREVISTA COM KANAVILLIL RAJAGOPALAN. **Policromias**. Dezembro 2018. 177-183

Juan Carlos Moreno Cabrera. **La grandeza de las lenguas pequeñas y la pequeñez de las grandes**.
<https://www.youtube.com/watch?v=6eIDD2B84z0>

Phillipson, Robert. **Is 'global' English a neoimperialist project?**
<https://www.youtube.com/watch?v=dz9toux3D2s>

Thomas Ricento. **Language Policy, Political Theory, and English as a 'Global' Language**
<https://www.youtube.com/watch?v=TTPeUoo49H4>

TIPO DE AVALIAÇÃO: Participação e trabalho escrito